联 合 国 S/PV.5003



安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

第五〇〇三次会议

2004 年 7 月 14 日星期三下午 1 时 15 分举行

纽约

主席：	莫措克先生	（罗马尼亚）
成员：	阿尔及利亚	本·谢里夫先生
	安哥拉	安东尼奥先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	塔里斯·达丰托拉先生
	智利	阿库尼亚先生
	中国	张义山先生
	法国	达阿雄夫人
	德国	伊韦森女士
	巴基斯坦	乔德里先生
	菲律宾	梅尔卡多先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	西班牙	科洛米纳先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	麦肯齐·史密斯先生
	美利坚合众国	芬德里克先生

议程项目

索马里局势

秘书长关于索马里局势的报告（S/2004/469）

04-42480 (C)



下午 1 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

索马里局势

秘书长关于索马里局势的报告（S/2004/469）

主席（以英语发言）：我谨告诉安理会，我收到了索马里代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例，并征得安理会的同意，我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，哈希先生（索马里）在安理会议席就座。

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于索马里局势的报告，即文件 S/2004/469。

在安全理事会成员进行磋商后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会回顾以往关于索马里局势的各项决定、特别是 2004 年 2 月 25 日的主席声明（S/PRST/2004/3），欢迎秘书长 2004 年 6 月的报告（S/2004/469），重申按照《联合国宪章》的宗旨和原则，致力于全面、持久地解决索马里冲突，并尊重索马里的主权、领土完整、政治独立和统一。

“安全理事会重申，坚决支持在政府间发展管理局（“伊加特”）主持下发起的索马里民族和解进程和正在肯尼亚举行的索马里民族和解会议，并赞扬伊加特领导人、尤其是肯尼亚政府在寻求索马里和平过程中作出的努力。安理会还赞扬国际观察员积极参与这一进程。

“安全理事会欢迎关于索马里民族和解会议的伊加特部长级促进委员会第五次、第六次和第七次会议的结果，其中显示伊加特成员国在索马里民族和解问题上采取的一致区域办法及作出的承诺。

“安全理事会欢迎启动索马里民族和解会议第三阶段，并鼓励各方继续目前正在进行的努力，推进这一进程，并就解决索马里冲突的持久和包容各方的方式以及为索马里建立一个过渡联邦政府等问题达成协议。

“安全理事会认识到，尽管建立一个过渡联邦政府将是在索马里建立可持续和平与稳定的重要一步，但要实现这一目标，仍需作出很大努力。安理会强调，新政府成立后必须与国际社会协作，并且建设性地利用过渡时期，以实现和解、稳定与重建的目的。

“安全理事会重申，索马里各方应遵守和迅速实施 2002 年 10 月 27 日关于停止敌对行动的《埃尔多雷特宣言》（S/2002/1359），并呼吁索马里各方继续努力为索马里作出全面的安全安排。

“安全理事会重申，索马里各方自身承担在索马里全境实现全面停火的主要责任。安理会呼吁索马里各方全面实施停火、确保安全，并通过和平手段解决分歧。

“安全理事会谴责阻挠和平进程的人，在这方面完全支持伊加特各国部长的警告，并重申将对执意走对抗和冲突道路的人追究责任。安理会将继续密切监测局势。

“安全理事会欢迎非洲联盟决定派遣一个考察团，为向索马里部署军事观察员作准备，并呼吁索马里领导人与这一行动合作。

“安全理事会呼吁国际社会继续支持伊加特促成索马里民族和解会议，并吁请捐助国和捐助组织向这次会议、联合国索马里建设和平信托基金和联合国索马里问题机构间联合呼吁提供捐助。

“安全理事会重申严重关切索马里人道主义局势，并吁请索马里领导人为运送急需的人道主义援助提供便利，确保所有国际和本国援助人员的安全。

“安全理事会重申关切武器和弹药继续流入索马里，赞扬2003年12月16日第1519(2003)号决议所设监测小组的工作，并敦促有关国家和实体严格遵守军火禁运并与监测小组合作。

“安全理事会赞扬秘书长代表温斯顿•塔布曼先生所作的工作，欢迎他访问该区域以支持伊加特发起的索马里和平进程，并鼓励他继续努力推动该进程。

“安全理事会欢迎秘书长于 2004 年 7 月 8 日在肯尼亚的姆巴加地与索马里各方会晤，请秘书长定期向安理会通报索马里民族和解会议的发展情况，并就安理会可采取哪些其他措施支持这一会议及其结果及时提出建议。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2004/24。

安全理事会就此结束本阶段对议程上项目的审议。

下午1时25分散会